

2022

Strojní zařízení pro údržbu pozemních komunikací - Bezpečnost -
Část 2: Zvláštní požadavky pro stroje pro čištění povrchu vozovek

ČSN
EN 17106-2

27 8319

Road operation machinery - Safety -
Part 2: Specific requirements for road surface cleaning machines

Machines d'exploitation des routes - Sécurité -
Partie 2: Prescriptions spécifiques pour les machines de nettoyage des surfaces routières

Maschinen für den Straßenbetriebsdienst - Sicherheit -
Teil 2: Spezifische Anforderungen fürkehrmaschinen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 17106-2:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 17106-2:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se spolu s ČSN EN 17106-1 (27 8319) z května 2022, ČSN EN 17106-3-1 (27 8319) z května 2022, ČSN EN 17106-3-2 (27 8319) z května 2022, ČSN EN 17106-4 (27 8319) z května 2022 nahrazují ČSN EN 13019+A1 (27 8319) z října 2009, ČSN EN 13021+A1 (27 8325) z října 2009 a ČSN EN 13524+A2 (27 8324) ze srpna 2014.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN 1829-1:2021 zavedena v ČSN EN 1829-1:2021 (11 7911) Vysokotlaké vodní proudové čističky - Bezpečnostní požadavky - Část 1: Čističky

EN 15429-1:2007 zavedena v ČSN 15429-1:2008 (27 7452) Zametače - Část 1: Klasifikace a terminologie

EN 15429-4:2015 zavedena v ČSN EN 15429-4:2015 (27 7452) Zametače - Část 4: Značky pro ovládače obsluhy a ostatní zobrazovací jednotky

EN 17106-1:2021 zavedena v ČSN EN 17106-1:2022 (27 8319) Strojní zařízení pro údržbu pozemních komunikací - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky

EN 60335-2-72:2012 zavedena v ČSN EN 60335-2-72 ed. 2:2013 (36 1050) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-72: Zvláštní požadavky na stroje pro ošetřování podlah s trakčním pohonem nebo bez něj pro komerční použití

EN 60335-2-79:2012 zavedena v ČSN EN 60335-2-79 ed. 4:2013 (36 1050) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Zvláštní požadavky na vysokotlaké čističe a čističe parou

EN ISO 2867:2011 zavedena v ČSN EN ISO 2867:2012 (27 7525) Stroje pro zemní práce - Přístupové soustavy

EN ISO 3744:2010 zavedena v ČSN EN ISO 3744:2011 (01 1604) Akustika - Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda pro přibližně volné pole nad odrazivou rovinou

EN ISO 11201:2010 zavedena v ČSN EN ISO 11201:2010 (01 1618) Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech v přibližně volném poli nad odrazivou rovinou se zanedbatelnými korekcemi na prostředí

EN ISO 12100:2010 zavedena v ČSN EN ISO 12100:2011 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika

EN ISO 13849-1:2015 zavedena v ČSN EN ISO 13849-1:2017 (83 3205) Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečnostní části ovládacích systémů - Část 1: Obecné zásady pro konstrukci

EN ISO 13850:2015 zavedena v ČSN EN ISO 13850:2017 (83 3311) Bezpečnost strojních zařízení - Funkce nouzového zastavení - Zásady pro konstrukci

EN ISO 14119:2013 zavedena v ČSN EN ISO 14119:2014 (83 3315) Bezpečnost strojních zařízení - Blokovací zařízení spojená s ochrannými kryty - Zásady pro konstrukci a volbu

ISO 5006:2017 zavedena v ČSN ISO 5006:2018 (27 8009) Stroje pro zemní práce - Pole výhledu obsluhy - Zkušební metoda a kritéria provedení

ISO 26322-2:2010 nezavedena

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepřacované znění) (Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC (recast)). V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, v platném znění.

Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/68 ze dne 15. října 2014 kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 167/2013, pokud jde o požadavky na brzdění vozidel pro schvalování zemědělských a lesnických vozidel (Commission Delegated Regulation (EU) 2015/68 of 15 October 2014 supplementing Regulation (EU) No 167/2013 of the European Parliament and of the Council with regard to vehicle braking requirements for the approval of agricultural and forestry vehicles)

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna strojů, a. s., IČO 27146235, Ing. Miloslav Vomočil

Technická normalizační komise: TNK 59 Stroje a zařízení pro zemní práce, stavební výrobu, výrobu stavebních materiálů a povrchovou těžbu

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Ludmila Fuxová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17106-2

Říjen 2021

ICS 43.160; 93.080.99; C

Nahrazuje EN 13019:2001+A1:2008,

EN 13021:2003+A1:2008,

EN 13524:2003+A2:2014

Strojní zařízení pro údržbu pozemních komunikací - Bezpečnost -
Část 2: Zvláštní požadavky pro stroje pro čištění povrchu vozovek

Road operation machinery - Safety -
Part 2: Specific requirements for road surface cleaning machines

Machines d'exploitation des routes - Sécurité - Maschinen für den Straßenbetriebsdienst -
Partie 2: Prescriptions spécifiques pour les Sicherheit - Teil 2: Spezifische Anforderungen
machines für Kehrmaschinen
de nettoyage des surfaces routieres

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-08-16.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 17106-2:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Bezpečnostní požadavky a/nebo ochranná opatření/opatření ke snížení rizika.....	8
4.1..... Obecně.....	8
4.2..... Snižování hluku na zdroji v etapě návrhu.....	9
4.3..... Měření a deklarování hluku.....	9
4.4..... Ovládače a displeje.....	9
4.5..... Ochranné kryty.....	10
4.6..... Přístupové soustavy.....	10
4.7..... Minimální prostor.....	10

4.8 Hasicí přístroj.....	10
4.9 Zdvihací, spouštěcí a otáčecí mechanismy.....	11
4.10 Vodní splachovací systémy a jejich součásti.....	11
4.11 Nádrž s vodou.....	11
4.12 Požadavky pro servis a údržbu.....	11
4.13 Požadavky pro přepřevu.....	11
4.14 Požadavky pro skladování.....	11
4.15 Stabilita.....	12
4.16 Ruční čisticí zařízení/sací hadice.....	12
4.17 Mycí/splachovací systém.....	12
4.18 Samojízdné stroje pro čištění vozovek s vezoucím se řidičem.....	12
4.19 Přívěsné stroje.....	13
5 Ověřování bezpečnostních požadavků nebo ochranných opatření.....	14
6 Informace pro používání – Provozní pokyny.....	15
Příloha A (informativní) Terminologie.....	16

Příloha B (informativní) Seznam významných nebezpečí.....	18
Příloha C (normativní) Zkušební předpis pro hluk (technická metoda třídy přesnosti 2).....	21
C.1 Obecně.....	21
C.2 Oblast použití.....	21
C.3 Hladina emisního akustického tlaku A na stanovišti obsluhy.....	21
C.4 Určování hladiny akustického výkonu A.....	22
C.5 Provozní podmínky.....	25
Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/ES (přepracované znění) [2006 L157], které mají být pokryty.....	26
Bibliografie.....	28

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 17106-2:2021) vypracovala technická komise CEN/TC 151 *Stroje a zařízení pro zemní a stavební práce a na výrobu stavebních materiálů a hmot - Bezpečnost*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutné nejpozději do dubna 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do dubna 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13019:2001+A1:2008, EN 13021:2003+A1:2008, EN 13524:2003+A2:2014.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu (European Free Trade Association; EFTA) a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

EN 17106:2021 sestává z následujících částí pod společným názvem *Strojní zařízení pro údržbu pozemních komunikací - Bezpečnost*

- Část 1: *Obecné požadavky*
- Část 2: *Zvláštní požadavky pro stroje pro čištění povrchu vozovek*
- Část 3-1: *Stroje pro zimní údržbu - Požadavky pro stroje pro odklízení sněhu s rotačními nástroji a sněžné pluhy*
- Část 3-2: *Stroje pro zimní údržbu - Zvláštní požadavky pro posypové stroje*
- Část 4: *Stroje pro údržbu servisních oblastí komunikací - Požadavky pro stroje pro sečení trávy a křovin*

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tento dokument je normou typu C, jak je uvedeno v EN ISO 12100:2010.

Tento dokument je významný především pro následující skupiny investorů reprezentující hráče na trhu s ohledem na bezpečnost strojních zařízení:

- výrobci strojů (malé, střední a velké podniky);
- zdravotnické a bezpečnostní orgány (regulační orgány, organizace pro prevenci úrazů, dozor nad trhem apod.).

Dále mohou být ovlivněni úrovní bezpečnosti strojního zařízení dosaženou prostředky dokumentu u výše uvedené zájmové skupiny investorů:

- uživatelé strojů/zaměstnavatelé (malé, střední a velké podniky);
- uživatelé strojů/zaměstnanci (např. odbory, organizace pro osoby se zvláštními potřebami);
- poskytovatelé servisu, např. pro údržbu (malé, střední a velké podniky);
- spotřebitelé (v případě strojního zařízení určeného spotřebitelům).

Výše uvedené skupiny investorů měly možnost spolupracovat na návrhu tohoto dokumentu.

Strojní zařízení a rozsah nebezpečí, nebezpečných situací nebo nebezpečných událostí, na které se tento dokument vztahuje, jsou uvedeny v předmětu tohoto dokumentu.

Pokud požadavky této normy typu C jsou odlišné od těch, které byly stanoveny v normách typu A nebo B, požadavky normy typu C mají přednost před požadavky ostatních norem pro stroje, které byly navrženy a vyrobeny podle požadavků této normy typu C.

1 Předmět normy

Tento dokument společně s EN 17106-1:2021 se zabývá významnými nebezpečími, nebezpečnými situacemi a událostmi vztahujícími se ke strojům pro čištění povrchu vozovek (jak jsou definovány v EN 15429-1:2007 a EN 17106-1:2021, 3.7), jsou-li používány, jak je určeno, a za podmínek nesprávného použití, které je výrobcem důvodně předvídatelné (viz příloha B), ve všech etapách životního cyklu stroje, jak je popsáno v EN ISO 12100:2010, 5.4.

Požadavky tohoto dokumentu doplňují společné požadavky formulované v EN 17106-1:2021. Tento dokument neopakuje požadavky z EN 17106-1:2021, ale doplňuje nebo upravuje požadavky pro stroje pro čištění povrchu vozovek.

Tento dokument neplatí pro stroje pro čištění povrchu vozovek vyrobené před datem jeho vydání.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.